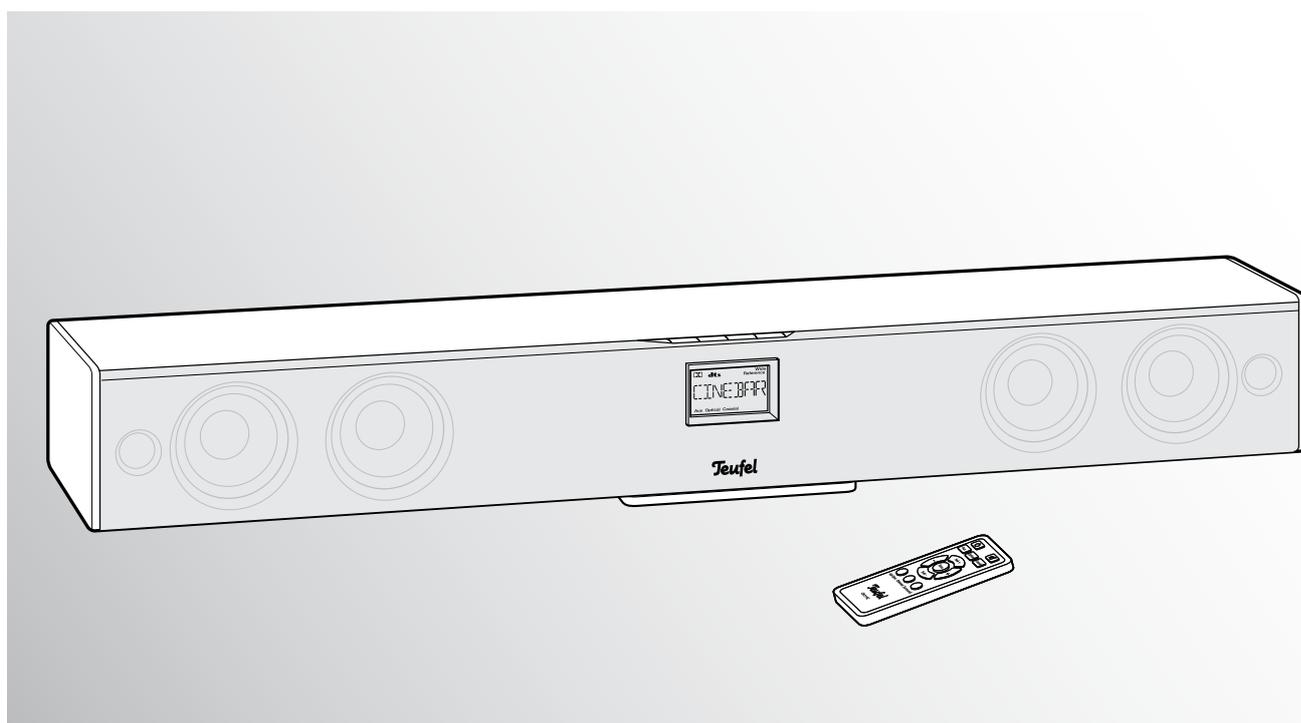


Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



Cinebar® 21 Mk2

2.1 Soundbar

Teufel

Inhalt

Allgemeine Hinweise und Informationen	3	Anschlussbeispiel	10
Zur Kenntnisnahme	3	Bedienung	11
Originalverpackung	3	Grundfunktionen	11
Warenzeichen	3	Ein- und Ausschalten	11
Dolby	3	Quelle wählen	11
DTS	3	Lautstärke einstellen	11
Reklamation	3	Mute (Stumm schalten)	11
Kontakt	3	Klang einstellen	11
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3	Klangeffekte wählen	11
Sicherheitshinweise	4	Bässe und Höhen einstellen	12
Signalsymbole	4	Subwoofer Lautstärke ändern	12
Sicherheitshinweise		Display Helligkeit	12
Übersicht	6	Lip Sync	12
Lieferumfang	6	Energiespar-Funktion	12
Kontrolle ist besser	6	Reinigung und Pflege	13
Aufstellen / Wandmontage	7	Umweltschutz	13
Aufstellungsort	7	Batterien und Akkus	13
Cinebar® 21 Mk2	7	Entsorgung des Gerätes	13
Subwoofer	7	Technische Daten	14
Hinweise zum Aufstellungsort	7	Hilfe bei Störungen	14
Wandmontage	7		
Bedienelemente und Anschlüsse	8		

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Version 2.0
September 2013

Originalverpackung

Falls Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können das Gerät nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

Warenzeichen

© Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigner.



Dolby

Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



DTS

Hergestellt unter Lizenz unter den US-Patentnummern 5.956.674, 5.974.380, 6.487.535 sowie weiteren U.S.- und weltweit erteilten und anstehenden Patenten. DTS, das Symbol sowie DTS und das Symbol zusammen sind eingetragene Warenzeichen und DTS Digital Surround und das DTS Logo sind

ein Warenzeichen von DTS, Inc. Zu diesem Produkt gehört Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungsnummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z.B. 4322543.

2. Seriennummer bzw. Losnummer

Zu finden auf der Rückseite des Gerätes, z.B. Serial #: IL30009440122A-123

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Bülowbogen

Bülowstraße 66

10783 Berlin (Germany)

Telefon +49 (0)30 / 300 930 0

Telefax +49 (0)30 / 300 930 930

E-Mail: info@teufel.de

www.teufel.de

www.teufelaudio.com

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Lautsprecher-Set dient zur Wiedergabe von Audiosignalen. Verwenden Sie es ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Das Gerät ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.



Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen.

Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Sicherheitshinweise

Signalsymbole

Folgende Signalsymbole finden Sie in dieser Anleitung:



Gefahr! Bei Missachtung der Warnung droht unmittelbare Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.



Warnung! Bei Missachtung der Warnung droht möglicherweise eine Gefährdung, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.



Vorsicht! Bei Missachtung der Warnung droht möglicherweise eine Gefährdung, die zu leichten Körperverletzungen oder Sachschäden führen könnte.



Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

Sicherheitshinweise



Stromschlag-Gefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Das Gerät ist für eine Netzspannung von 230V~ / 50 Hz geeignet. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn dessen Gehäuse oder die Netzanschlussleitung defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Die Trennung vom Netz erfolgt bei diesem Gerät durch Ziehen des Netzsteckers. Sorgen Sie deshalb dafür, dass der Netzstecker jederzeit gut zugänglich ist.
- Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche von sich gibt, trennen Sie es sofort vom Netz, und nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass keine Lüftungsöffnungen blockiert werden.
- Die Standby-Taste trennt das Gerät nicht vom Netz. Stellen Sie das Gerät deshalb so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist und bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller spezifizierten Zubehörprodukte.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze in das Gehäuse.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eingedrungen sind, ziehen Sie sofort das Steckernetzteil und nehmen Sie ggf. vorhandene Batterien heraus. Schicken Sie das Gerät dann an unsere Serviceadresse ein.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.



Gefahr für das Gehör!

Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

- Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.
- Wenn ein Subwoofer eingeschaltet wird und auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann plötzlich ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere. Stellen Sie den Lautstärkereger Ihres Signalquellgeräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Pegel ein.



Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung oder zum Brand führen.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen oder Ähnliches auf das Gerät.
- Sorgen Sie für ausreichende Lüftung.
- Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonne aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt.



Gefahren für Kinder!

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Gerät entnehmen oder vom Gerät abziehen (z.B. die Batterien der Fernbedienung, Bedienknöpfe oder Steckeradapter). Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.



Verätzungsgefahr!

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.



Verletzungsgefahr

Ein instabiler Untergrund kann dazu führen, dass das Gerät umkippt und dabei vor allem Kinder erheblich verletzt oder sogar erschlägt. Viele Unfälle können Sie vermeiden, wenn Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen:

- Platzieren Sie den Subwoofer ausschließlich auf dem Fußboden.
- Falls Sie Untergestelle oder Standfüße verwenden möchten, verwenden Sie nur solche, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Sorgen Sie auch bei Lagerung des Artikels dafür, dass er sicher steht und nicht herunter- oder umgerissen werden kann.



Verletzungs-/Beschädigungsgefahr!

Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Schäden verursachen.

- Verwenden Sie die Lautsprecher nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Die Lautsprecher könnten um- oder herunterfallen und Personenschäden verursachen oder selbst beschädigt werden.
- Stellen Sie die Lautsprecher so auf, dass sie nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden können und die Kabel keine Stolperfallen bilden.
- Befolgen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung.
- Sorgen Sie dafür, dass eine eventuelle Wandmontage fachmännisch durchgeführt wird.
- Vergewissern Sie sich bei einer Wandmontage der Tragfähigkeit der Wände.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z. B. Heizkörper, Öfen, sonstige wärmespendende Geräte, wie Verstärker etc.).



Beschädigungsgefahr!

Äußere Einflüsse können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.

- Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z.B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker / das Steckernetzteil aus der Steckdose heraus. Plötzlich auftretende Überspannungen können sonst zum Defekt führen.
- Nehmen Sie bei längerer Abwesenheit die Batterie(n) aus der Fernbedienung. Ausgelaufene Batterien können die Fernbedienung beschädigen.
- Wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt – z.B. nach dem Transport – kann sich Kondenswasser im Inneren bilden. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es anschließen und in Betrieb nehmen.

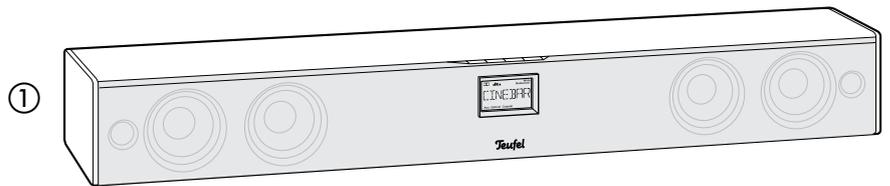


Explosionsgefahr!

Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.

- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden.
- Setzen Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs ein.
- Batterien und Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurz schließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Batterien und Akkus nicht der direkten Sonne aus.

Übersicht



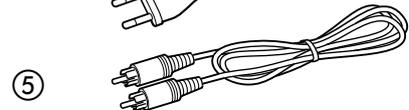
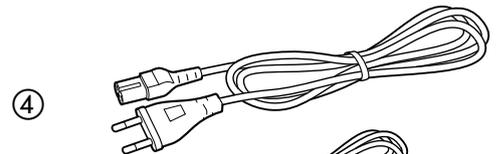
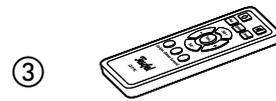
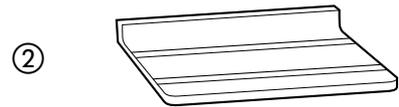
Lieferumfang

- ① 1x Cinebar® 21 Mk2
- ② 1x Halteschale für Cinebar® 21 Mk2
- ③ 1x Fernbedienung CB 21 RC
- ④ 1x Netzkabel
- ⑤ 1x Cinchkabel für Cinebar-Subwoofer-Verbindung

Der Aktiv-Subwoofer wird in einer separaten Verpackung geliefert. Dort finden Sie auch die entsprechende Bedienungsanleitung.

Kontrolle ist besser

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist.
- Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Seite 3).
- Nehmen Sie niemals ein defektes Gerät in Betrieb.



Aufstellen / Wandmontage

Aufstellungsort

Cinebar® 21 Mk2

Als idealer Standort bietet sich der Platz unter dem TV-Gerät an. Hängen Sie den Cinebar® 21 Mk2 entweder direkt an die Wand oder stellen Sie ihn mithilfe der Halteschale ② unter dem Fernseher auf.

Subwoofer

Den Subwoofer sollten Sie möglichst auch in der Nähe des Fernsehers auf dem Fußboden platzieren. Sie können ihn aber auch an einem anderen Platz im Raum aufstellen, da die tiefen Töne vom menschlichen Ohr nicht geortet werden können. Nicht empfehlenswert ist der Betrieb in einer Raumecke.

Hinweise zum Aufstellungsort

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund. Bei Wandmontage beachten Sie das nachfolgende Kapitel.
- Sorgen Sie für eine trockene, staubfreie Umgebung.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel oder die Geräte.

Wandmontage

Für die Wandmontage an einer massiven Steinwand benötigen Sie folgendes Material:

- 2 x Dübel (ø 8 mm)
- 2 x Schrauben, 5 x 50 mm
(Schraubenkopf = ø 10-12 mm)

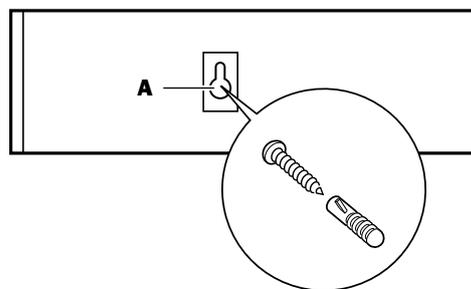


Beschädigungs- und Stromschlaggefahr!

Gehen Sie bei der Wandmontage sorgfältig vor und halten Sie sich an die nachfolgenden Anweisungen.

- Der Cinebar® 21 Mk2 darf nur von fachkundigen Personen an die Wand montiert werden.
- Die Montage darf nur an einer geeigneten, massiven Wand erfolgen. Bei Leichtbauwänden können spezielle Dübel oder Anker erforderlich sein. Ziehen Sie einen Fachmann zurate.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Rohrleitungen in den Bohrbereichen befinden. Prüfen Sie die Bereiche vor dem Bohren mit einem Metallsuchgerät.

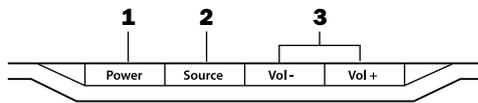
1. Übertragen Sie den Lochabstand zwischen den beiden Wandbefestigungsprofilen von 61,25 cm auf die Wand, an der Sie den Cinebar® 21 Mk2 anbringen möchten. Verwenden Sie dazu Zollstock, Bleistift und eine Wasserwaage.
2. Stellen Sie mit einem Metallprüfgerät sicher, dass sich in den Bohrbereichen keine Kabel oder Rohrleitungen befinden. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Stelle für die Montage.
3. Bohren Sie mit einem 8 mm Steinbohrer an den gekennzeichneten Positionen je ein ca. 45 mm tiefes Loch.
4. Stecken Sie 2 Dübel (ø 8 mm) komplett in die Bohrlöcher.
5. Schrauben Sie je eine Schraube (5 x 50 mm) so weit in die Dübel ein, bis der Abstand zwischen Wand und Schraubenkopf noch ca. 4 mm beträgt.



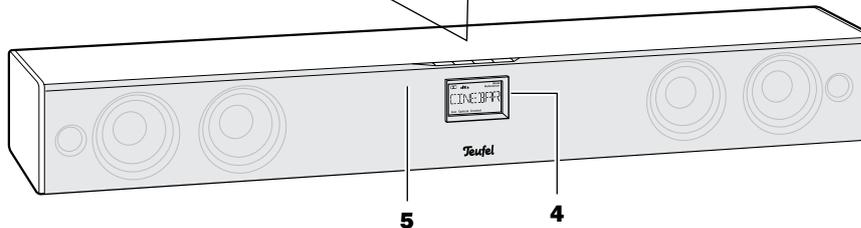
6. Drücken Sie den Cinebar® 21 Mk2 so gegen die Wand, dass die Schrauben in den Löchern (A) verschwinden. Ziehen Sie den Cinebar® 21 Mk2 nun nach unten, sodass die Schrauben in den schmalen Schlitz rutschen.
7. Drehen Sie die Schrauben gegebenenfalls weiter hinein oder heraus, bis der Cinebar® 21 Mk2 fest mit der Wand verbunden ist.

Bedienelemente und Anschlüsse

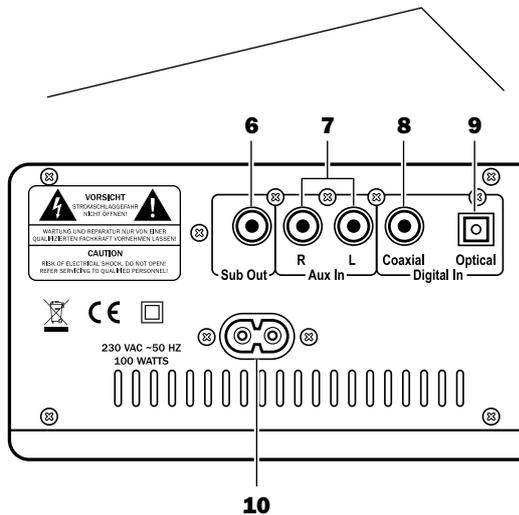
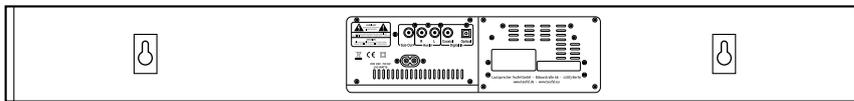
Cinebar® 21 Mk2 Ober- und Vorderseite



Pos	Bezeichnung	Erklärung
1	Power	Gerät ein- oder in Standby schalten
2	Source	Eingangsbuchse wählen (Aux In, Digital In Optical, Digital In Coaxial)
3	Vol -/+	Lautstärke erhöhen (+) / reduzieren (-)
4		Display (Anzeige)
5		Standby-LED

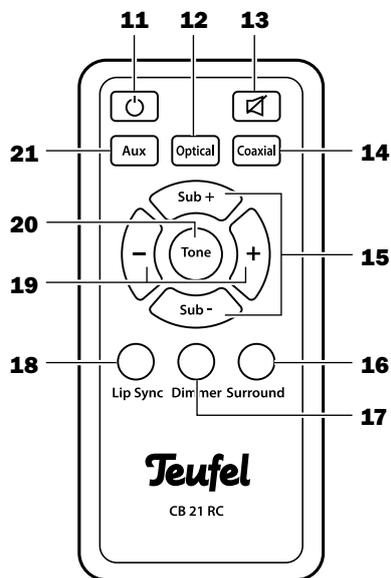


Cinebar® 21 Mk2 Rückseite

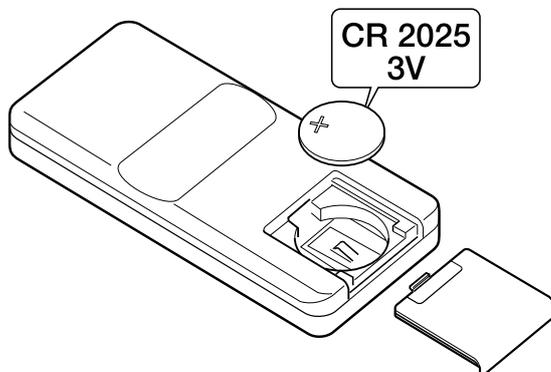


Pos	Bezeichnung	Erklärung
6	Sub Out	Cinch-Ausgangsbuchse für Subwoofer
7	Aux In R/L	Cinch-Eingangsbuchsen für analoge Tonsignale externer Zuspieler
8	Digital In Coaxial	Cinch-Eingangsbuchsen für digitale Tonsignale externer Zuspieler
9	Digital In Optical	TOSLINK-Eingangsbuchse für digitale (optische) Tonsignale externer Zuspieler
10	230V-50Hz	Euro 8 Buchse für Netzkabel ⑤

Fernbedienung



Pos	Bezeichnung	Erklärung
11		Cinebar® 21 Mk2 ein- / in Standby schalten
12	Optical	Digital In Optical (9) als Quelle wählen
13		Lautsprecher stumm schalten
14	Coaxial	Digital In Coaxial (8) als Quelle wählen
15	Sub +/-	Lautstärke des Subwoofers reduzieren
16	Surround	Raumklangeffekte ein- und ausschalten
17	Dimmer	Display-Helligkeit einstellen
18	Lip Sync	Sprache und Film synchronisieren
19	+ / -	Lautstärke erhöhen (+) / reduzieren (-)
20	Tone	Bässe und Höhen verstärken / reduzieren
21	Aux	Analog In (7) als Quelle wählen



Die Batterie

Damit die Kapazität der Batterie bei Auslieferung noch voll erhalten ist, befindet sich ein Isolationsstreifen zwischen Batterie und Kontakt. Ziehen Sie diesen Streifen einfach heraus.

Batterie wechseln

Wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig funktioniert, oder nach spätestens 2 Jahren, sollte die Batterie ersetzt werden.

Batterietyp: LITHIUMBATTERIE CR 2025.

Zum Batteriewechsel den Batteriefachdeckel von der Fernbedienung abziehen und die Batterien auswechseln.

Achten Sie auf die richtige Polarität!



Verätzungsgefahr!

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

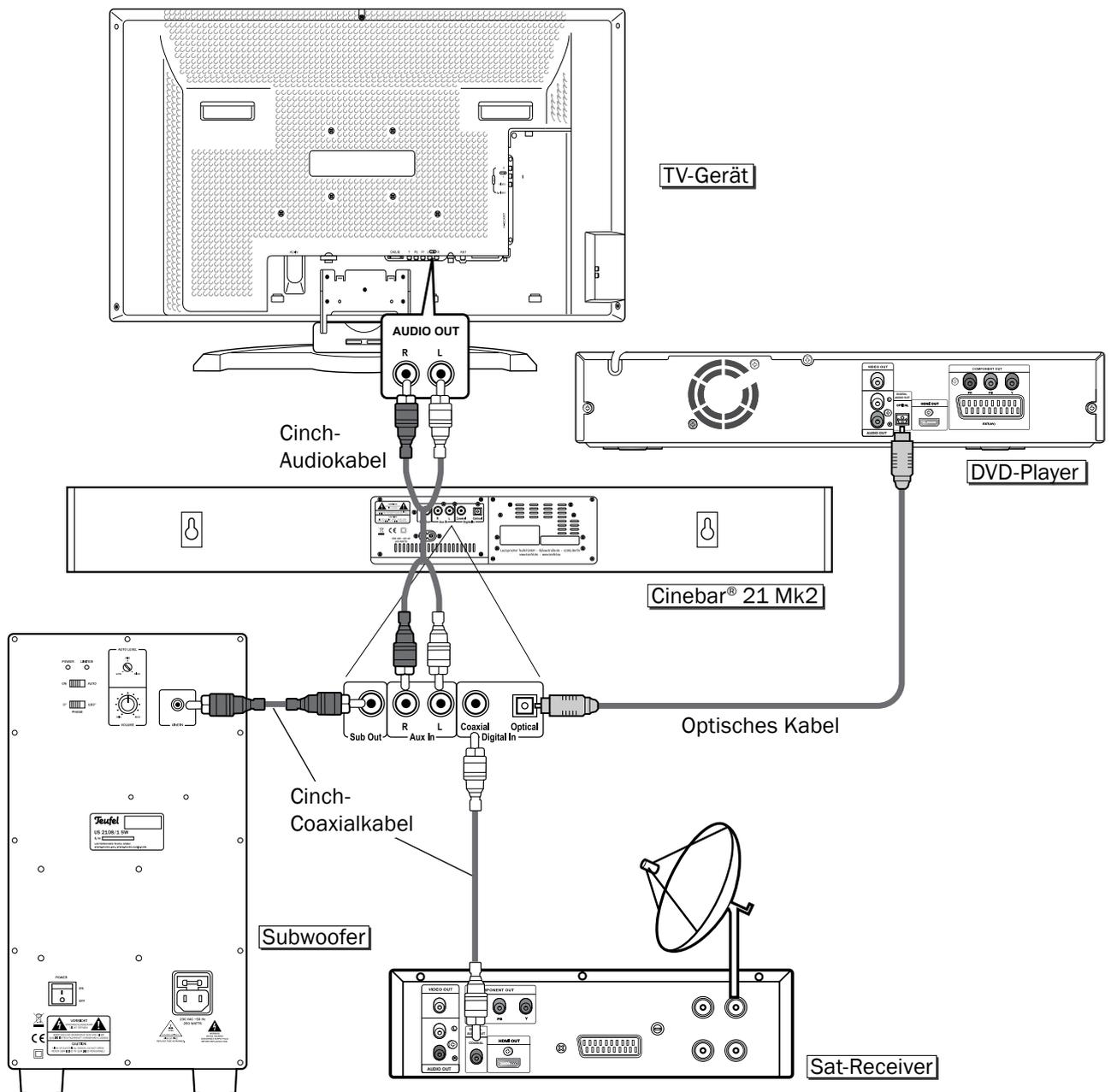


Explosionsgefahr!

Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.

- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden.
- Setzen Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs ein.
- Batterien und Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurz schließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Batterien und Akkus nicht der direkten Sonne aus.

Anschlussbeispiel



In diesem Anschlussbeispiel sind nur einige Verbindungsmöglichkeiten dargestellt. Häufig sind bei einem Gerät mehrere Anschlussvarianten möglich. Lesen Sie hierzu bitte in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts nach. Falls Ihr TV nicht über separate Tonausgangsbuchsen verfügt, können Sie den Ton mithilfe eines Scart-/Cinch-Adapters zum Cinebar® 21 Mk2 übertragen. Wenn Sie alle Geräte angeschlossen haben, verbinden Sie auch den Cinebar® 21 Mk2 und den Subwoofer mithilfe der beiliegenden Netzkabel mit dem

Stromnetz. Achten Sie darauf, dass die Steckdosen leicht zugänglich sind.

Wenn Sie die Geräte wie in diesem Beispiel verbunden und eingeschaltet haben, müssen Sie den Cinebar® 21 Mk2 wie folgt einstellen:

Ton von Gerät	Übertragung	Cinebar-Einstellung
TV-Gerät	analog	Aux
DVD-Player	digital	Optical
Sat-Receiver	digital	Coaxial

Tabelle 1

Bedienung

Grundfunktionen

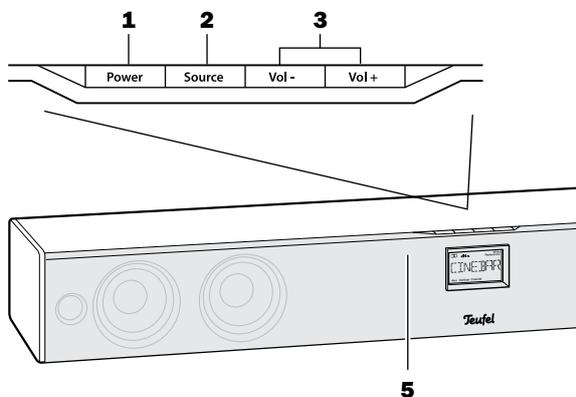
Ein- und Ausschalten

- Mit der Taste **Power (1)** oder \odot **(11)** Ihren Cinebar® 21 Mk2 ein- bzw. in Standby schalten. In Standby leuchtet die Standby-Anzeige **(5)** rot.

Quelle wählen

Siehe auch Seite 10, Tabelle 1.

- Am Gerät die Taste **Source (2)** so oft drücken, bis die Anschlussbuchse der gewünschten Quelle im Display angezeigt wird.
- Auf der Fernbedienung die Quelle mit den Tasten **Aux (21)** bzw. **Optical (12)** bzw. **Coaxial (14)** wählen. Die jeweilige Einstellung wird im Display eingeblendet.



Lautstärke einstellen

- Am Gerät: Tasten **Vol +/- (3)** drücken.
- Per Fernbedienung: **Tasten +/- (19)** drücken.

Mute (Stumm schalten)

- Durch wiederholtes Drücken der Taste \boxtimes **(13)** können Sie den Ton aus- und wieder anschalten.

Klang einstellen

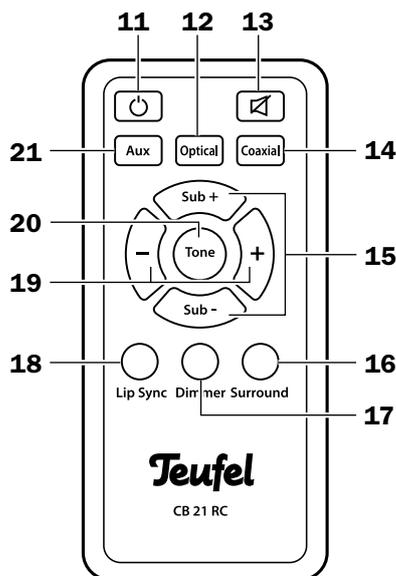
Die Klangeinstellungen können Sie nur per Fernbedienung vornehmen.

Klangeffekte wählen

Ihr Cinebar® 21 Mk2 ist mit der Dolby Virtual Speaker-Technik ausgestattet. Damit wird der Höreindruck einer 5.1-Raumklang-Anlage über den Soundbar simuliert.

Zwei Klangeffekte stehen zur Verfügung:

- Ein Raumklangeffekt: **Reference**
 - Ein Effekt, der den Lautsprecherabstand vergrößert erscheinen lässt: **Wide**
- Die Taste **Surround (16)** ggf. mehrmals drücken, um den gewünschten Klangeffekt einzustellen. Die jeweilige Einstellung wird im Display eingeblendet.
 - Ist kein Raumklangeffekt ausgewählt, wird der Ton in Stereo ausgegeben.



Bässe und Höhen einstellen

Zusätzlich zu den Klangeffekten können Sie die Bässe und Höhen separat erhöhen oder verringern.

1. Die Taste **Tone (20)** ggf. mehrmals drücken.
Im Display sehen Sie entweder die Einstellung für die Bässe (z.B. BASS +2) oder für die Höhen (z.B. TREB -1).
2. Ändern Sie mit den Tasten **+/- (19)** die jeweilige Einstellung nach Ihrem Geschmack.

Subwoofer Lautstärke ändern

- Die Subwoofer-Lautstärke mit den Tasten **Sub +/- (15)** anpassen.

Display Helligkeit

- Die Taste **Dimmer (17)** ggf. mehrmals drücken, um eine der 3 Helligkeitsstufen des Displays einzustellen.

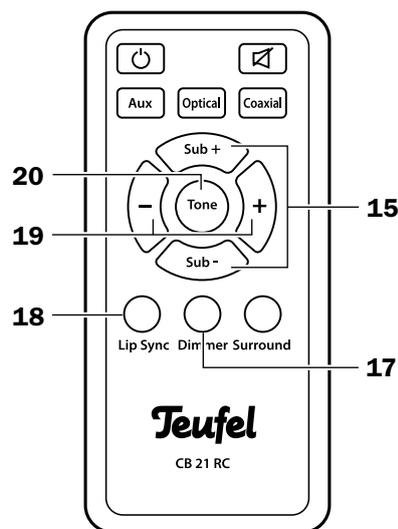
Lip Sync

Beim Abspielen von Filmen kann es vorkommen, dass Bild und Ton nicht synchron wiedergegeben werden. Diesen unschönen Effekt können Sie mit Ihrem Cinebar® 21 Mk2 abstellen.

- Drücken Sie die Taste **Lip Sync (18)** und verändern Sie dann mit den Tasten **+/- (19)** die Verzögerung zwischen Bild und Ton. Einstellbar sind Werte zwischen 0 und 200 ms.

Energiespar-Funktion

- Empfängt der Cinebar® 21 Mk2 länger als 20 Minuten lang kein Signal, schaltet er automatisch in Standby. Er verbraucht dann weniger als 0,5 Watt.



Reinigung und Pflege

Reinigen Sie Ihren Cinebar® 21 Mk2 regelmäßig mit einem weichen, leicht angefeuchteten Microfasertuch. Beachten Sie dabei bitte die unbedingt die folgenden Hinweise:



Stromschlaggefahr!

Wasser kann in Verbindung mit Spannung führenden Teilen zu elektrischem Stromschlag oder Kurzschluss führen.

- Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit in die Geräte gelangt.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.



Beschädigungsgefahr!

Falsches Reinigungsmittel kann die empfindliche Gehäuseoberfläche beschädigen.

- Verwenden Sie möglichst nur klares Wasser ohne Reinigungszusätze. Bei hartnäckigen Flecken können Sie mildes Seifenwasser verwenden.
- Auf keinen Fall dürfen scharfe Reiniger, Spiritus, Verdüner, Benzin oder Ähnliches für die Reinigung verwendet werden.

Umweltschutz

Batterien und Akkus



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben!

*) gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium,
Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Entsorgung des Gerätes



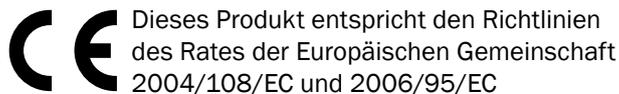
Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Technische Daten

Abmessungen (BxHxT)	91,8 x 11,5 x 11,0 cm
Gewicht	6,6 kg
Betriebsspannung	230 V~/50 Hz
Leistungsaufnahme max.	100 watts



Weitere Technischen Daten finden Sie in der Produktbeschreibung auf unserer Website unter www.teufel.de oder www.teufelaudio.com.

Technische Änderungen vorbehalten!

Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise und weitere ausführliche Informationen auf unserer Webseite sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer Hotline auf **☎ 030 / 3009300**. Beachten Sie auch die Garantiehinweise.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät bleibt stumm.	Die falsche Quelle ist ausgewählt.	Richtige Quelle auswählen (siehe Seite 11)
	Gerät ist »stumm« geschaltet.	Taste  drücken oder Lautstärke ändern.
	Lautstärke ist auf »0« gestellt.	Lautstärke erhöhen.
Der Klang ist nicht optimal.	Die Einstellungen stimmen nicht.	Korrigieren Sie die Klangeinstellungen wie auf Seite 11 beschrieben.
Die Wiedergabe ist ver- rauscht.	Grundsätzlich ist der Cinebar® 21 Mk2 ein sehr rauscharmes System. Meist „entlarvt“ das im Hochtonbereich sehr gut auflösende Boxensystem die mangelhafte Qualität einer Signalquelle (z.B. von MP3-Dateien).	Sorgen Sie dafür, dass von der Quelle ein einwandfreies Signal zum Cinebar® 21 Mk2 gesendet wird.

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen - Aufgang D1
Bülowstraße 66
10783 Berlin (Germany)

Tel.: +49 (0)30 - 300 930 0
Fax: +49 (0)30 - 300 930 930
www.teufel.de
www.teufelaudio.com

Alle Angaben ohne Gewähr.
Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.

Anleitungs-Nr. 92226 DE 20130919

Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



Flachsubwoofer T4000

Aktiv-Subwoofer und Wireless-Modul

Teufel

Inhalt

Allgemeine Hinweise und Informationen	3	Anschluss	10
Zur Kenntnisnahme	3	Netzanschluss	10
Originalverpackung	3	Audio-Anschluss	10
Reklamation	3	Anschluss über SUB IN	10
Kontakt	3	Wireless Anschluss	10
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3	Bedienung und Einstellungen	11
Zu Ihrer Sicherheit	4	Ein- und Ausschalten	11
Signalbegriffe	4	Automatisches Ein-/Ausschalten	11
Sicherheitshinweise	4	Verstärker und Subwoofer einstellen	11
Symbolerklärungen	5	Verstärker-Einstellungen	11
Übersicht	6	Subwoofer-Einstellungen	11
Auspacken	6	Reinigung und Pflege	12
Lieferumfang	6	Hilfe bei Störungen	13
Lieferung prüfen	6	Technische Daten	14
Bedienelemente und Anschlüsse	7	Konformitätserklärung	15
Aufstellen / Wandmontage	8		
Aufstellungsort	8		
Hinweise zum Aufstellungsort	8		
Geeignete Standorte	8		
Ungeeignete Standorte	8		
Vorbereitung	8		
Wandmontage	8		

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.0

Juli 2014

Originalverpackung

Falls Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können den Flachsubwoofer nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Rückseite des Gerätes, z. B. Serien-Nr.: KB20240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

Budapester Straße 44 - 46

10787 Berlin (Germany)

Telefon +49 (0)30 / 300 930 0

Telefax +49 (0)30 / 300 930 930

E-Mail: info@teufel.de

teufel.de oder teufelaudio.com

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Flachsubwoofer T4000 dient ausschließlich zur Wiedergabe von tiefen Tönen und als Komponente eines Lautsprechersystems.

Verwenden Sie den Subwoofer nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der Flachsubwoofer T4000 ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.

Um die Verständlichkeit nicht zu beeinflussen, wird der Flachsubwoofer T4000 in dieser Bedienungsanleitung kurz „Subwoofer“ genannt.



Bevor Sie den Subwoofer in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Zu Ihrer Sicherheit

Signalbegriffe

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Bedienungsanleitung:

WARNUNG

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Schäden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Das Gerät ist für eine Netzspannung von 230V ~ / 50 Hz geeignet. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn dessen Gehäuse oder Netzkabel defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie bitte den Netzstecker. Damit Sie das Gerät jederzeit vom Netz trennen können, muss der Netzstecker leicht erreichbar sein.
- Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche von sich gibt, trennen Sie es sofort vom Netz, und nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden.

Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.

- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller spezifizierten Zubehörprodukte.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eingedrungen sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie ggf. vorhandene Batterien heraus. Schicken Sie das Gerät dann an unsere Serviceadresse ein.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Gerät entnehmen oder vom Gerät abziehen (z.B. Bedienknöpfe oder Steckeradapter). Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.



Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

- Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.
- Wenn ein Lautsprecher auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere. Stellen Sie den Lautstärkereglers Ihres Signalquellen geräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Pegel ein.

VORSICHT

Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Schäden verursachen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen oder in feuer- oder explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Verwenden Sie den Subwoofer nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Der Subwoofer kann um- oder herunterfallen und Personenschäden verursachen oder selbst beschädigt werden.
- Stellen Sie den Subwoofer so auf, dass sie nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden kann und die Kabel keine Stolperfallen bilden.
- Befolgen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung.

Gehen Sie bei einer Wandmontage sorgfältig vor und halten Sie sich an die nachfolgende Anweisung:

- Sorgen Sie dafür, dass eine eventuelle Wandmontage fachmännisch durchgeführt wird.
- Vergewissern Sie sich bei einer Wandmontage der Tragfähigkeit der Wände.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Rohrleitungen in den Bohrbereichen befinden. Prüfen Sie die Bereiche vor dem Bohren mit einem Metallsuchgerät. Es besteht sonst Stromschlag- / Kurzschlussgefahr!

HINWEIS

Äußere Einflüsse können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.

- Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z.B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Plötzlich auftretende Überspannungen können sonst zum Defekt führen.
- Wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt – z.B. nach dem Transport – kann sich Kondenswasser im Inneren bilden. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es anschließen und in Betrieb nehmen.

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung oder zum Brand führen.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen oder Ähnliches auf das Gerät.
- Sorgen Sie für ausreichende Lüftung.

Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonne aus.

Symbolerklärungen

	Schutzklasse II Doppelte Isolierung
	Stromschlaggefahr – Gehäuse nicht öffnen. Vor dem Sicherungswechsel Netzkabel entfernen.
	Sicherung T2 AL / 250 V
	Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Übersicht

Auspacken

HINWEIS

Die 3 Lautsprecher des Subwoofers befinden sich an dessen Unterseite.

- Fassen Sie beim Herausheben des Subwoofers aus dem Karton nicht in die empfindlichen Membranen.
- Öffnen Sie vorsichtig den Karton, heben Sie den Subwoofer behutsam heraus und entfernen Sie alle Verpackungsteile.

Lieferumfang

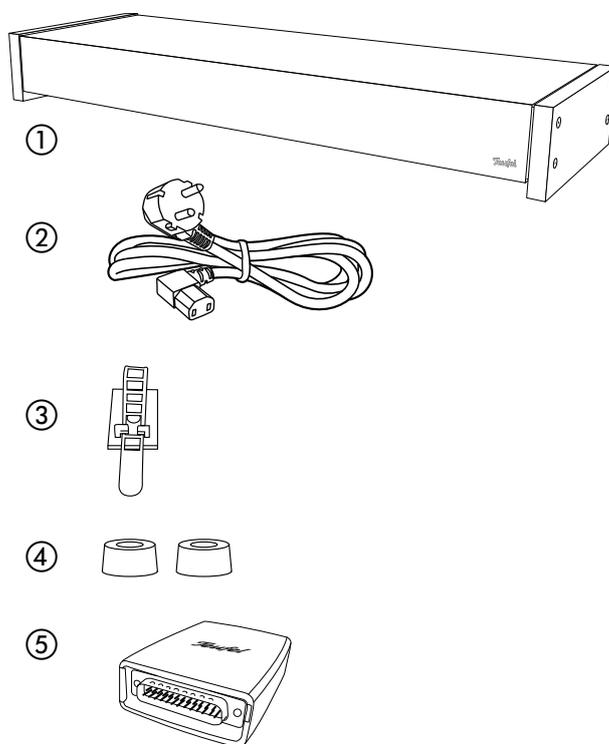
- ① 1 x Flachsubwoofer T4000
 - ② 1 x Netzkabel
 - ③ 1 x Kabelbinder
 - ④ 2 x Resonanzdämpfer
- Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Optionales Zubehör

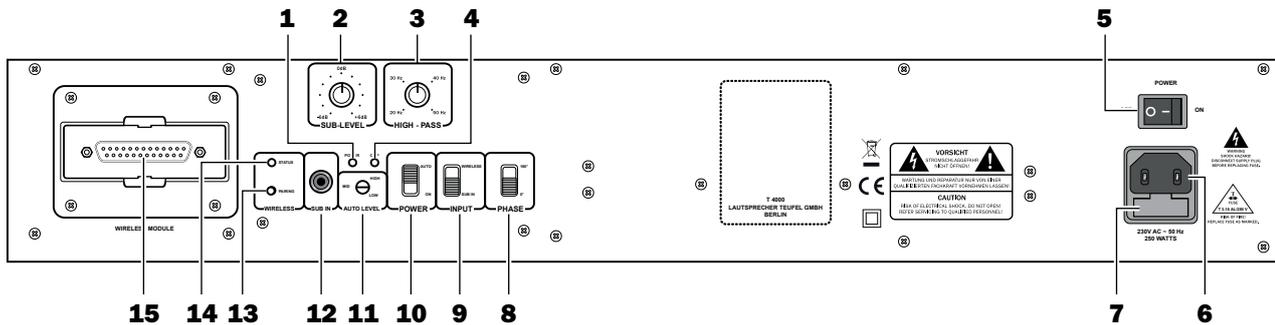
- ⑤ 1 x Wireless-Plug-in-Modul

Lieferung prüfen

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist.
- Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Seite 3).
- Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät keinesfalls in Betrieb.



Bedienelemente und Anschlüsse



Pos	Label	Erklärung
1	POWER	Betriebsanzeige (grün = ein, rot = Ruhezustand / Standby)
2	SUB LEVEL	Lautstärkeregler für den Subwoofer
3	HIGH-PASS	Regler für Frequenz, ab deren Höhe der Subwoofer arbeitet
4	CLIP	Überlast-Anzeige (rot)
5	POWER	Netzschalter
6	-	Netzanschlussbuchse
7	-	Netzsicherung
8	PHASE	Schalter zum Umschalten der Phase (dreht die Phasenlage des Subwoofers um 180°)
9	INPUT	Umschalter für Eingang des Subwoofers (Wireless / Sub In)

Pos	Label	Erklärung
10	POWER	Automatisches Ein- und Ausschalten oder dauerhaft eingeschaltet
11	AUTO LEVEL	Regler für Einschaltempfindlichkeit des automatischen Ein-/Ausschaltens
12	SUB IN	Cinch-Eingangsbuchse
13	PAIRING	Taste zum Herstellen der Wireless-Verbindung
14	STATUS	Kontroll-LED für Wireless-Verbindung
15	-	Einschubschacht für Wireless-Plug-in-Modul ⑤

Aufstellen / Wandmontage

Aufstellungsort

Der Flachsubwoofer T4000 ist durch seine Bauweise sehr flexibel aufstellbar.

Hinweise zum Aufstellungsort

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund bzw. eine tragfähige Wand.
- Sorgen Sie für eine trockene, staubfreie Umgebung.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel.

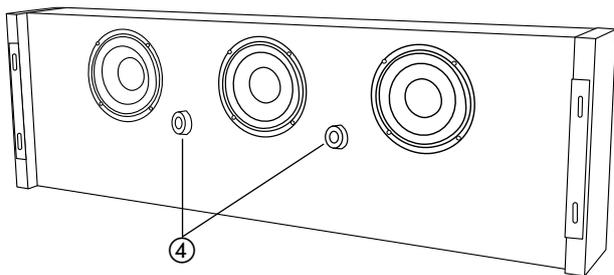
Geeignete Standorte:

- direkt unter dem TV-Gerät (beachten Sie die max. Tragfähigkeit von 50 kg),
- unter dem Sofa,
- fest montiert an der Wand,
- prinzipiell an jedem beliebigen Platz im Raum, da die tiefen Töne vom menschlichen Ohr nicht gehört werden können.

Ungeeignete Standorte

- Positionieren Sie den Subwoofer nicht in einer Raumecke, da es hierbei zu unkontrollierbaren Frequenzüberhöhungen kommen kann.

Vorbereitung



- Kleben Sie die beiden Resonanzdämpfer ④ auf die Mittelachse zwischen den Treibern. Sie verhindern Vibrationen und sorgen bei waagerechter Aufstellung und Wandmontage für zusätzliche Stabilität.
- Bei unebenem Untergrund (z.B. Dielenboden) können Sie auch andere Positionen für die Resonanzdämpfer wählen, damit der Subwoofer gleichmäßig auf den seitlichen Auflagepunkten und den Resonanzdämpfern aufliegt.

Wandmontage

Für die Wandmontage an einer massiven Steinwand benötigen Sie folgendes Material:

- 4 x Dübel (ø 8 mm)
- 4 x Flachkopfschrauben, 5x50 mm
- 1 Kabelbinder ③

Werkzeug:

- Wasserwaage
- Zollstock
- Bleistift o.Ä.
- Bohrmaschine mit 8 mm Steinbohrer
- Schraubendreher
- Inbus-Schlüssel 4 mm

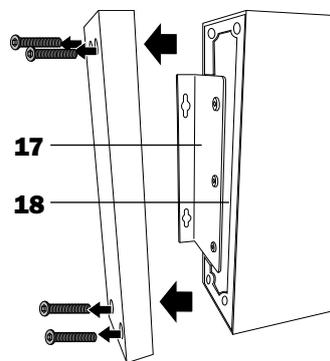
⚠ VORSICHT

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Rohrleitungen in den Bohrbereichen befinden. Prüfen Sie die Bereiche vor dem Bohren mit einem Metallsuchgerät. Es besteht sonst Stromschlag- / Kurzschlussgefahr oder die Gefahr eines Wasserschadens!

HINWEIS

Gehen Sie bei der Wandmontage sorgfältig vor und halten Sie sich an die nachfolgenden Anweisungen.

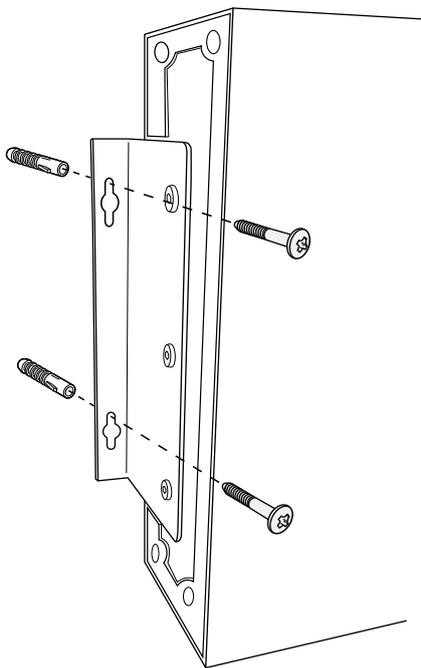
- Der Subwoofer darf nur von fachkundigen Personen an die Wand montiert werden.
- Die Montage darf nur an einer geeigneten, massiven Wand erfolgen. Bei Leichtbauwänden können spezielle Dübel oder Anker erforderlich sein. Ziehen Sie einen Fachmann zurate.



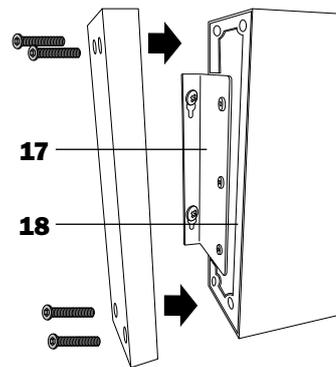
1. Schrauben Sie die beiden Seitenteile ab.
2. Wenn Sie möchten, dass die Treiber zu sehen bzw.

nach oben gerichtet sind, können Sie die Winkel abschrauben, den roten Rahmen abnehmen und beides um 180° gedreht wieder befestigen.

- Übertragen Sie die Positionen der Schlüssellochöffnungen der Haltewinkel **16** auf die Wand, an der Sie den Subwoofer aufhängen möchten. Verwenden Sie dazu Zollstock, Bleistift und Wasserwaage.
- Prüfen Sie die Bohrbereiche mit einem Metallsuchgerät. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Stelle für die Montage.
- Bohren Sie mit einem 8 mm Steinbohrer an den gekennzeichneten Positionen je ein ca. 45 mm tiefes Loch.
- Stecken Sie die Dübel (\varnothing 8 mm) komplett in die Bohrlöcher.



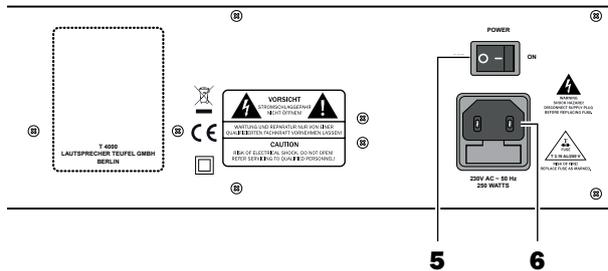
- Schrauben Sie den Subwoofer so an der Wand fest, dass sich die Schrauben in dem schmalen Schlitz der Schlüssellochöffnungen der Haltewinkel **16** befinden und der Subwoofer fest mit der Wand verbunden ist.
- Bündeln Sie die Anschlusskabel mithilfe des beiliegenden Kabelbinders (3). Ziehen Sie anschließend die Schutzfolie von der Grundplatte des Kabelbinders ab und fixieren Sie ihn an einer geeigneten Stelle.



- Bringen Sie den Rahmen **18** wieder an und schrauben Sie die Seitenteile wieder fest.

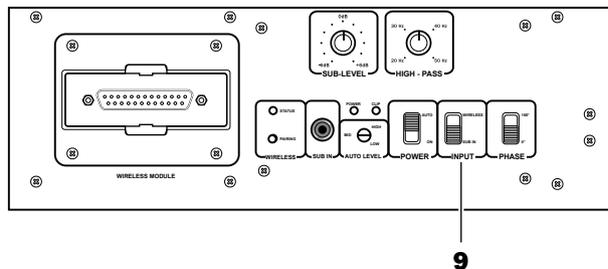
Anschluss

Netzanschluss



- Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter **5** ausgeschaltet ist (Stellung „OFF“).
- Verbinden Sie die Netzanschlussbuchse **6** über das Netzkabel **3** mit einer Netzsteckdose.

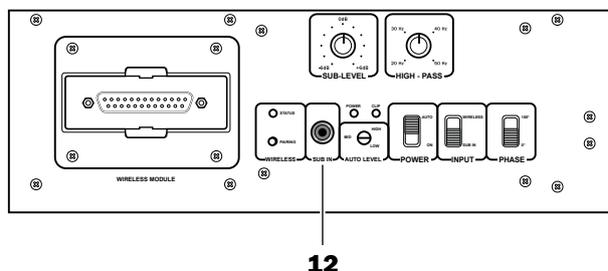
Audio-Anschluss



Mit dem Schalter **9** „INPUT“ bestimmen Sie den Audio-Eingang des Subwoofers:

- **„WIRELESS“** – Wenn Sie ein Wireless-Plug-in-Modul **5** eingesteckt haben und Ihr Verstärker die kabellose Verbindung mit dem Subwoofer unterstützt (eine Liste mit kompatiblen Geräten finden Sie auf www.teufel.de oder www.teufelaudio.com).
- **„SUB IN“** – Wenn Sie den Subwoofer an den Subwoofer-Ausgang Ihres Verstärkers angeschlossen haben.

Anschluss über SUB IN



- Schließen Sie die Buchse **12** „SUB IN“ über ein Mono-Cinchkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Subwoofer-Ausgang Ihres Verstärkers an.

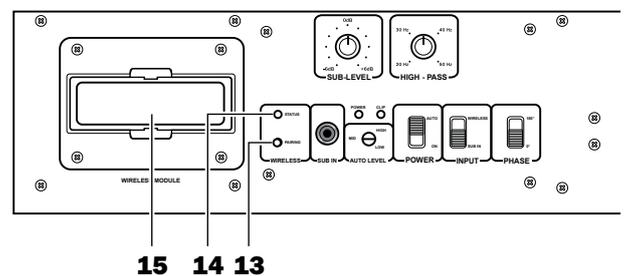
Wireless Anschluss

Wenn Sie eine drahtlose Verbindung zwischen Ihrem kompatiblen Verstärker und dem T4000 wünschen, können Sie ein Wireless-Plug-in-Modul **5** und eine entsprechende Sendeeinheit in unserem Webshop bestellen.

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

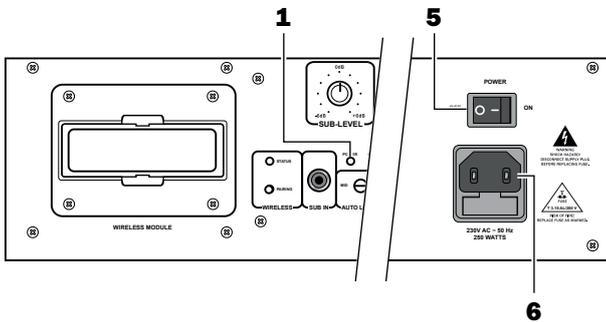
Schalten Sie den Subwoofer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Modul einstecken oder herausziehen.



1. Schalten Sie Ihren Flachsubwoofer T4000 aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Stecken Sie das Wireless-Plug-in-Modul **5** in den Schacht **15**. Die Steckerleiste des Modul passt nur in einer Richtung in die Kontaktleiste im Schacht. Wenden Sie keine Gewalt an, drehen Sie das Modul gegebenenfalls um.
3. Schalten Sie Ihren Subwoofer und Ihren wireless-kompatiblen Verstärker ein.
Die beiden Geräte verbinden sich nun automatisch. Eine bestehende Verbindung erkennen Sie an der blau leuchtenden LED **14** „STATUS“.
Zum erstmaligen Verbinden, bzw. sollte die Verbindung nicht automatisch erfolgen oder einmal unterbrochen sein, gehen Sie wie folgt vor:
 - Halten Sie die Taste **13** „PAIRING“ so lange gedrückt, bis die LED **14** „STATUS“ blinkt.
 - Führen Sie dann die entsprechenden Schritte an Ihrem Verstärker aus, um die Verbindung herzustellen (ziehen Sie hierfür die Bedienungsanleitung Ihres Verstärkers zurate).

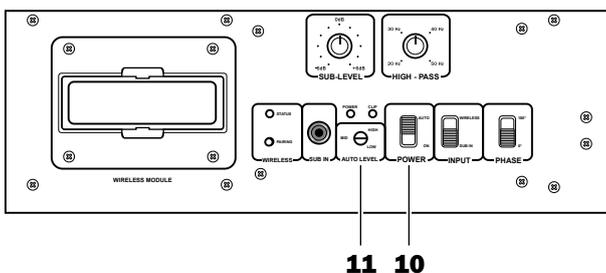
Bedienung und Einstellungen

Ein- und Ausschalten



- Mit dem Netzschalter **5** schalten Sie die Netzspannung ein bzw. aus. Bei eingeschaltetem Subwoofer leuchtet die Power-LED **1** grün, ist der Subwoofer im Ruhezustand (Standby), leuchtet sie rot.

Automatisches Ein-/Ausschalten



- Mit dem Schalter **10** „POWER“ schalten Sie den Betriebszustand um:
 - ON** Der Subwoofer ist ständig eingeschaltet.
 - AUTO** Der Subwoofer schaltet sich ein, sobald ein Audiosignal anliegt. Bleibt das Audiosignal für ca. 20 Minuten aus, schaltet der Subwoofer in den Ruhezustand (Standby).
- Falls die Automatik nicht korrekt schaltet, können Sie die Empfindlichkeit mit dem Regler **11** „AUTO LEVEL“ erhöhen (rechtsherum drehen) oder verringern (linksherum drehen). Zum Einstellen benötigen Sie einen kleinen Schraubendreher.

Verstärker und Subwoofer einstellen

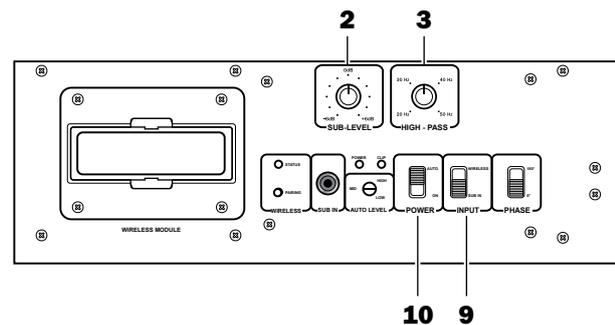
Die meisten Verstärker bieten ein Menü mit Einstellungen für die Lautsprecher an („Speaker Setup“ oder ähnlich genannt).

Verstärker-Einstellungen

Nutzen Sie möglichst die Einmessfunktion des Verstärkers, damit dieser die Pegel, Phase und Laufzeiten an den Raum anpasst. Sollte Ihr Receiver keine automatische Einmessfunktion besitzen, empfehlen wir folgende Werte:

- Subwoofer auf „ON“.
- Übergangsfrequenz für Subwoofer (Trennfrequenz) auf 80–150 Hz, je nach angeschlossenem Lautsprechersystem.

Subwoofer-Einstellungen



- Schalter **10** „POWER“ auf „AUTO“.
- Schalter **9** „INPUT“ auf „SUB IN“.
- Lautstärkereglern **2** „SUB LEVEL“ auf Mitte („0 dB“).
- Regler **3** „HIGH-PASS“ auf „20 Hz“. Damit bestimmen Sie, ab welcher Frequenz der Subwoofer tiefe Töne wiedergibt.

1. Führen Sie nun eine Hörprobe durch und verstellen Sie den Lautstärkereglern **2** „SUB LEVEL“, bis der Subwoofer „gut hörbar“ ist, aber nicht dröhnt.
2. Falls einige tiefe „Schläge“ zu hart sind, erhöhen Sie die Stellung des Reglers **3** „HIGH-PASS“.
3. Wiederholen Sie diese Schritte mit verschiedenen CDs und DVDs.

Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen am besten mit einem trockenen, geschmeidigen Ledertuch.
- Bevor Sie stärkere Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen, ziehen Sie den Netzstecker. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.
- Wischen Sie die feuchten Flächen anschließend sofort mit einem weichen Tuch ohne Druck trocken.

Hinweis

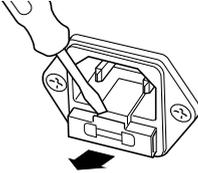
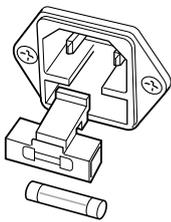
Beschädigungsgefahr!

Falsches Reinigungsmittel kann die empfindliche Gehäuseoberfläche beschädigen.

- Verwenden Sie möglichst nur klares Wasser ohne Reinigungszusätze. Bei hartnäckigen Flecken können Sie mildes Seifenwasser verwenden.
- Auf keinen Fall dürfen scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünner, Benzin oder Ähnliches für die Reinigung verwendet werden.

Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, helfen Ihnen sicherlich unsere ausführlichen FAQs auf unserer Website weiter. Ansonsten nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer Hotline auf (siehe Seite 3). Beachten Sie die Garantieminimalanforderungen.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Subwoofer arbeitet nicht.	Der Subwoofer ist ausgeschaltet oder hat keinen Strom.	Subwoofer mit dem Netzschalter 5 einschalten. Netzkabel und Steckdose prüfen.
	Das Eingangssignal ist zu schwach.	Folgende Lösungen sind möglich: <ul style="list-style-type: none"> • Lautstärke am Verstärker erhöhen. • Regler 11 „AUTO-LEVEL“ höher einstellen. • Schalter 10 „POWER“ auf „ON“ stellen.
	Der Überlastungsschutz ist ausgelöst und die Anzeige 4 „CLIP“ leuchtet rot.	Das Gerät abkühlen lassen und den Pegel mit dem Regler 2 „SUB LEVEL“ etwas verringern.
	Sicherung defekt.	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>1. </p> <p>Netzkabel entfernen. Sicherungshalter an der Netzanschlussbuchse vorsichtig herausziehen.</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>2. </p> <p>Alte Sicherung nach unten herausdrücken. Neue Sicherung (2 A träge) einsetzen und Halter zurückschieben.</p> </div> </div>
Der Subwoofer brummt.	Der Subwoofer ist an einem anderen Stromkreis als der Verstärker angeschlossen.	Verstärker und Flachsubwoofer T4000 an denselben Stromkreis anschließen.
	Das Brummen wird durch Netzstörungen verursacht.	Netzfilter kaufen und Verstärker und Subwoofer daran anschließen.
	Das Brummen wird durch eine Mehrfachsteckdose verursacht.	Andere Mehrfachsteckdose verwenden oder Subwoofer direkt an die Wandsteckdose anschließen. Eventuell hilft es auch, wenn Sie den Netzstecker anders herum in die Steckdose stecken.
Der Subwoofer schaltet sich nicht automatisch aus.	Der Schalter 10 „POWER“ steht auf »ON«.	Schalter 10 „POWER“ auf „AUTO“ stellen.

Technische Daten

Abmessungen (BxHxT)	955 x 125 x 300 mm
Gewicht	13,2 kg
Betriebsspannung	230 V~/50 Hz
Leistungsaufnahme max.	250 Watt
Maximale Tragfähigkeit	50 kg

Weitere Technische Daten finden Sie auf unserer Website.
Technische Änderungen vorbehalten!

 Dieses Produkt entspricht den Richtlinien des Rates der Europäischen Gemeinschaft 2004/108/EC, 2006/95/EC und 1999/5/EG

Konformitätserklärung

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Budapester Straße 44 - 46
10787 Berlin (Germany)

Tel.: +49 (0)30 - 300 930 0
Fax: +49 (0)30 - 300 930 930
www.teufel.de

Alle Angaben ohne Gewähr.
Technische Änderungen, Tippfehler
und Irrtum vorbehalten.

Anleitungs-Nr. 92673 DE 20140703